

GASPAR JAÉN I URBAN

RODAR PEL MÓN

ANTONI MIRÓ

ANTOLÒGICA 1960-99

AULA DE CULTURA CAM
ELX

PORTADA: BICI-VOLA, 1996 (ACRÍLIC-TAULA, 68 x 98).

A ANTONI BRU

COL·LABORA I PATROCINA:



CAM

Caja de Ahorros
del Mediterraneo



AJUNTAMENT D'ELX

© GASPAR JAÉN I ANTONI MIRÓ
© PER LA PRESENT EDICIÓ: CAM
I AJUNTAMENT D'ELX
© AMB-DISSENY

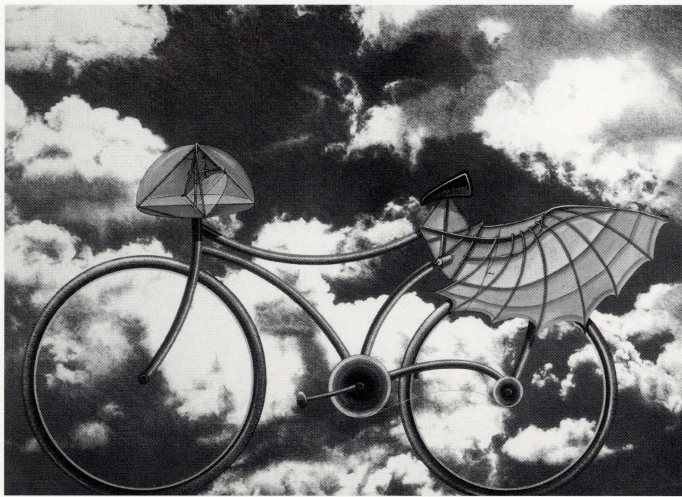
DIPÒSIT LEGAL: A- 1.506 -1998
IMPRÉS A GRÀFIQUES ALCOI, S.A.

GASPAR JAÉN I URBAN

RODAR PEL MÓN

ANTONI MIRÓ

ANTOLÒGICA 1960-1999



AULA DE CULTURA CAM

la seua col·lecció

ANTONI MIRO I ALCOI DES D'ELX

Antoni Miró, en el seu rodar pel món, porta de bell nou la seua obra a Elx. A la sala de la CAM podreu veure pintures i objectes, culs de dona, pits dreçats, potser algun penis en erecció, les frases de denúncia que ens colpien quan el Dictador estava encara ben viu, aquells anys quan els d'Alcoiart, els del Grup d'Elx i tants altres grups d'artistes li feien carasses, els delicadíssims treballs i els exactes paisatges fets de pneumàtics, grues i rebuigs industrials.

Hi trobareu reelaboracions de pintures clàssiques que ja formen part de la nostra època: Rafael, Durer, Velázquez, Goya vistos desde el drama i les esperances del segle XX. Retrats de la vida quotidiana, dels treballadors i de l'agitació social, dels diners, de la guerra, dels soldats, dels negres. Veureu objectes i situacions domèstiques o extraordinàries: amics i amigues, ampolles d'anís, sabates, rinoceronts, lleons i tigres, dòlars i revòlvers. I planant per damunt de tot, la virulència entre irònica i èpica que observà Joan Fuster. Una obra llarga, complexa, tumultuosament vivaç, farcida d'imatges reals i precises, com deia Pollacci.

Veureu aquí l'obra d'un bon dibuixant, una mà de gran soltura, que utilitza amb mestratge la línia, les tintes planes i les textures lluentes per a fer quadres hereus del collage, del pop-art, de la fotografia i del crit de denúncia i crítica de l'agít-prop. Un treballador de moltes hores, constància i dedicació.

El nom i el món pictòric d'Antoni Miró fa temps que forma part del bagatge cultural dels valencians. Qui no ha sentit parlar d'ell, quan fa tants d'anys que treballa en el camp de la pintura i de la cultura del País Valencià? La imatge de Toni Miró, com a pintor important, guardonat a mig món, amb quadres als museus i les col·leccions de mig món, autor d'una obra de gran qualitat artística i gran ressò públic, però també una persona amb ferma consciència de la identitat de la seua ciutat, el seu país i el seu poble, és una de les fites culturals per a la gent compromesa amb aquest país, que estima aquest país i què treballa per aquest país, un país que va de la Sénia al Segura, però també de Salses a Guardamar i de Fraga fins a Maó.

Tanmateix no fou fins l'any passat que vaig conèixer el Toni Miró. Fou un d'aquells dies de treball de camp, rics, intensos, esgotadors, que feiem el Just Oliva i jo quan catalogàvem l'arquitectura d'interés de les comarques del Vinalopó, l'Alcoià i el Comtat. El Just, que fa la tesi doctoral sobre l'arquitectura dels anys seixanta al sud valencià, havia fotografiat un parell d'obres primitives, ben interessants, que el Miró havia fet per a algunes botigues d'Alcoi i que ens vam trobar al carrer.

Aquell dia de tardor vam entrar a veure el centre de salut *La Fàbrica* d'Alcoi: ens agradaven aquelles obres d'arquitectura promogudes des de la Conselleria de Sanitat amb la cultura i la sensibilitat de l'arquitecte Joan Calduch. El cas és que



PAISATGE D'ALCOI, 1962 (OLI-TAULA, 122 x 72).

ÒPERA PRIMA.

era dissabte i els qui es trobaven de guàrdia, desvagats, estaven fent la xarradeta a l'entrada, poc disposats a atendre a dos arquitectes mig bojós interessats per unes arquitectures que sovint desplauen al comú de la gent. Finalment tots delegaren en una pediatra que, amablement ens acompanyà a veure l'edifici i ens el explicà el funcionament.

Mentre parlàvem en aquell ambient luxós de marbres grisos i negres, ens va dir que era la Sofia Bofill, la companya d'Antoni Miró. Vam restar més encantats encara amb la seua companyia i ens va convidar a prendre un cafè en el cèlebre mas Sopalmo en acabar la nostra feina del dia. Vam restar més encantats encara amb la *Fàbrica* i amb aqueixa ciutat admirable i magnífica que és Alcoi, una veritable ciutat que s'estima a si mateixa i on tants dies vam pujar per a conèixer, estudiar, triar i escriure els seus edificis. (Si hi aneu, no deixeu d'anar a la casa de menjades *Taberna Asturiana*, al carrer d'Ibi, un lloc boníssim que ens recomanà la Sofia: fan uns *berberetxos* de vici!)

Quan vam arribar al mas ja era de nit. La Sofia i l'Antoni ens van atendre a cor que vols i vam quedar admirats amb aquell mas grandíssim restaurat amb tantíssima cura al llarg de molts anys, amb les sales magníficament instal·lades destinades a museu de l'obra de Toni, amb les eines i els instruments que feia servir per a pintar i gravar, fer aiguaforts, objectes i escultures, amb la netedat que ho envaïa tot i amb l'ordre que presidia els cavallets, les ^{taules} i els prestatges on s'arregleraven catàlegs d'exposicions fetes arreu Europa i Amèrica, llibres i papers que parlaven de la seua extensa obra. La Isabel Clara Simó ja ha relacionat aquest ordre del món i l'espai d'Antoni Miró amb la seua obra. L'obra d'un creador de la nit.

Aquell dia ens ensenyà la casa i ens parlà de la seua obra. Del mural en porespan que feu per a les façanes de la fàbrica de son germà, un immoble que es va cremar, amb mural inclòs, però que va evocar en un llenç, amb la passarel·la que havien perpetrat al davant. Vam parlar de coses així, encara que el Toni Miró és persona de veu baixa i poques paraules. Ho és més d'intensa i irònica mirada, amb aquells ulls d'un ^{blau} claríssim i aquella barba i llarga cabellera de jove antic com digué Pablo Serrano (de color més i més gris darrerament, ai las!) evocades per tots els cronistes que l'han conegut. A més, ens va obsequiar generosament amb alguns bonics llibres i catàlegs de les seues exposicions.

Vam fer un cafè asseguts a la taula d'aquella cuina comodíssima de l'antic mas. Hi era també Jarque i vam parlar del nostre treball, d'arquitectura. Recorde que vam discutir amb l'apassionament de qui té clares les seues idees i les confronta a les de l'altre. Tot començà per que dissentíem en la valoració de la intervenció en el castell de Cocentaina, que a nosaltres ens havia agradat i a ell li semblava una catàstrofe. De bell nou trobàvem la incomprensió d'una part de l'arquitectura moderna per part de persones cultes i vinculades al món de la cultura. Que hi

farem! Vam posar el símil del cinema: la pel·lícula *Viaje al principio del mundo* de Manoel de Oliveira molt ben rebuda per la crítica que a nosaltres ens havia avorrit moltíssim i a Jarque li havia semblat fantàstica. Difícils qüestions aquestes dels gustos artístics d'un o un altre col·lectiu. Sobre tot, darrerament, en temes d'arquitectura, tant si són obres de nova planta com d'intervenció en obres ja construïdes.

Tothom, però, està d'acord en que el Sopalmo, està molt bé. Després d'alguns debats d'aquells que teniem sempre amb el Just, vam decidir incloure'l en la nostra *Guia* com a mostra d'una arquitectura popular pròpia d'aquelles comarques que desapareix ràpidament i com a mostra d'una acertada intervenció de restauració i rehabilitació.

I curiosament, uns mesos després, un estudiant d'aparellador de la nostra escola ens demanà que li dirigirem el seu treball final de la carrera. Oscar, així es diu el noi, és d'Alcoi i, com la majoria d'alcoians, ho practica. Treballador de mena i apassionat pel seu treball i per la seua procedència, com tants altres alcoians. El vam orientar, espere que amb encert, i ara s'ha passat una temporada dibuixant i prenent mesures del Sopalmo, amb satisfacció del Toni Miró que tenia ganes de tenir plànols de sa casa, però també de l'Oscar que buscava un bon tema per al seu treball fi de carrera.

El cas és que tot açò que conte ve al cas per que l'Antoni Miró m'ha encarregat que li introduezca l'exposició dels seus quadres a Elx, al Passapoga que té la CAM en el seu edifici cultural, un edifici que fou Casino i es que es va salvar de l'enderroc per un oportú Catàleg d'Edificis Protegibles que un servidor va redactar l'any 1980 per a l'Ajuntament d'Elx, el primer treball que vaig fer a la Casa Gran, encara que no fou aprovat fins l'any 1982.

Però no és fàcil complir la comanda de dir alguna cosa sobre Antoni Miró. S'ha escrit tant sobre ell i ho han fet tants cronistes, com si els col·leccionás, que es poden agefir poques coses noves a aquest allau de textos. Així que per a donar-li la benvinguda al meu poble (jo, com els d'Alcoi, sóc d'Elx i ho practique) he pensat que podia narrar la petita història del nostre encontre i fer amb els meus records d'Antoni Miró una mica de literatura, que és de les poques coses que de vegades encare me'n recorde de fer i que, de tant en tant, encara m'agrada fer, pot ser amb un últim intent de que no es perga del tot el nostre temps amb el temps que passa.

GASPAR JAÉN I URBAN

25-11-98



NINGÜ, 1966 (SINTÈTIC-TAULA, 114 x 65).





COMPOSICIÓ DE CARN, 1967 (SINTÈTIC - TAULA, 100 x 135).

SÈRIE: LES NUES.





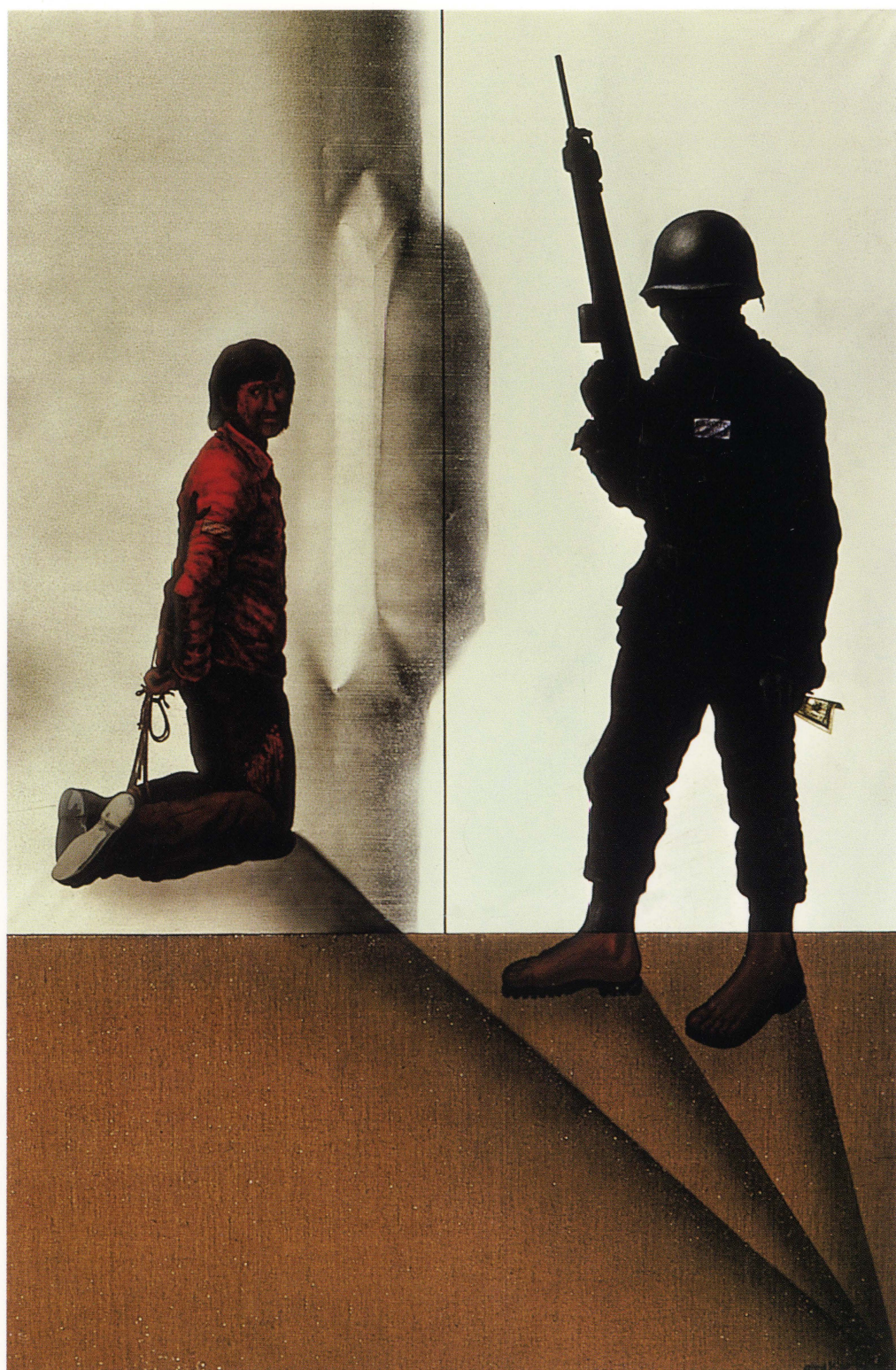
BIAFRA-4, 1970 (SINTÈTIC-TAULA, 70 x 70).

SÈRIE: BIAFRA.



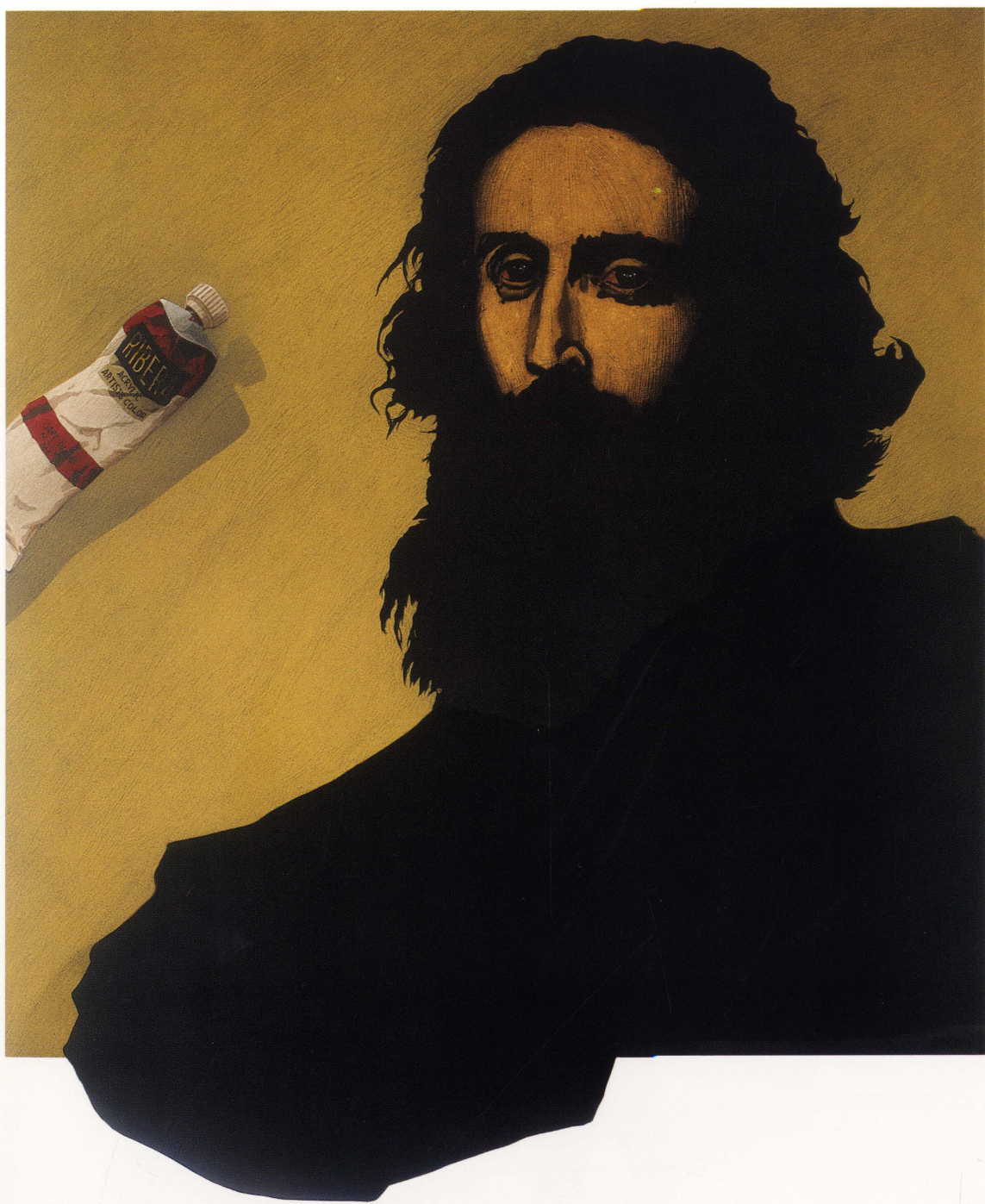


ALLENDE, 1973 (ACRÍLIC- TAULA, 66 x 48). XILE.





UN POBLE SOTA LES LLANCES, 1977 (PINTURA-OBJECTE, 100 x 100). LES LLANCES.





ISOP BUSCA MÚSICS, 1981-91 (PINTURA - OBJECTE, 2-183 x 153).

SÈRIE: PINTEU PINTURA.





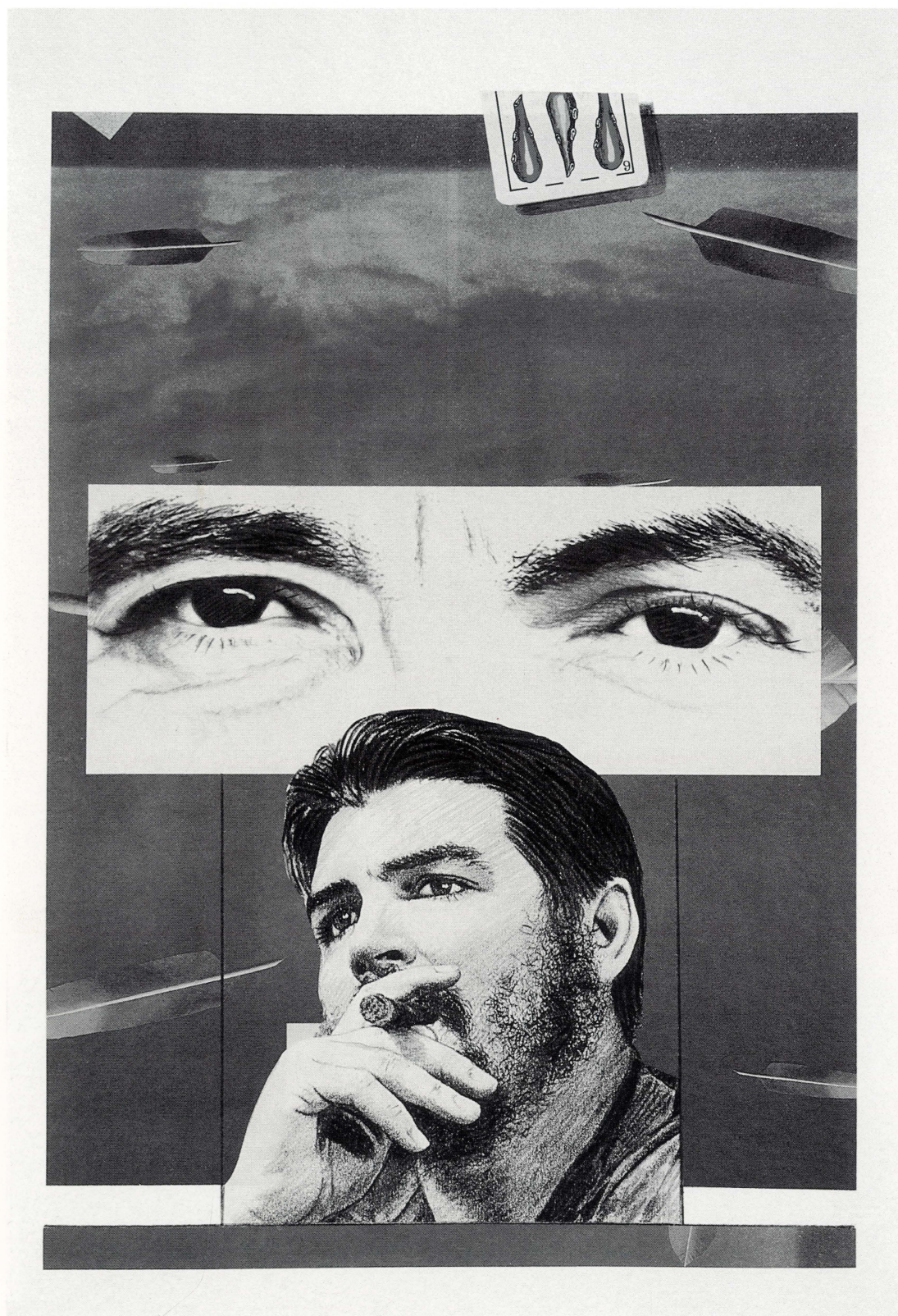
AUSIÀS AL CAPVESPRE, 1992 (ACRÍLIC-TAULA, 100 x 200).
EMPREMTES NACIONALS, 1992 (ACRÍLIC-TAULA, 100 x 200).





1-MAIG-64, 1998 (ACRILIC-TAULA, 200 x 200). A CHÈ GEVARA.

SÈRIE: VIVACE.



ANTONI MIRÓ naix a Alcoi en 1944. Viu i treballa al Mas Sopalmo. En 1960 rep el primer premi de pintura de l'Ajuntament d'Alcoi. En gener de 1965 realitza la seua primera exposició individual i funda el Grup Alcoiart (1965-72) i en 1972 el "Gruppo Denunzia" en Brescia (Itàlia). Són nombroses les exposicions dins i fora del nostre país, així com els premis i mencions que se li han concedit. És membre de diverses acadèmies internacionals.

En la seua trajectòria professional, Miró ha combinat una gran varietat d'iniciatives, des de les directament artístiques, on manifesta l'eficaç dedicació a cadascun dels procediments característics de les arts plàstiques, fins la seua incansable atenció a la promoció i foment de la nostra cultura.

La seua obra, situada dins del realisme social, s'inicia en l'expressionisme figuratiu com una denúncia del sofriment humà. A finals dels anys seixanta el seu interès pel tema social el condueix a un neofiguratisme, amb un missatge de crítica i denúncia que, als setanta, s'identifica plenament amb el moviment artístic "Crònica de la realitat", inserit dins de les corrents internacionals del pop-art i del realisme, prenent com a punt de partida les imatges propagandístiques de la nostra societat industrial i els codis lingüístics utilitzats pels mitjans de comunicació de masses.

Les diferents èpoques o sèries de la seua obra com "Les Nues" (1964), "La Fam" (1966), "Els Bojos" (1967), "Experimentacions" i "Vietnam" (1968), "L'Home" (1970), "Amèrica Negra" (1972), "L'Home Avui" (1973), "El Dòlar" (1973-80), "Pinteu Pintura" (1980-90) i "Vivace" des de 1991, rebutgen tota mena d'opressió i clamen per la llibertat i per la solidaritat humana. La seua obra està representada en nombrosos museus i col·leccions de tot el món i compta amb una bibliografia abundant que estudia el seu treball exhaustivament.

En resum, si la seua pintura és una pintura de conscienciació, no és menys cert que en el seu procés creatiu s'inclou un destacat grau de "conscienciació de la pintura", on diverses experiències, tècniques, estratègies i recursos s'uneixen per a constituir el seu llenguatge plàstic particular, que no s'esgota en ser un mitjà per a la comunicació ideològica sinó que de comú acord es constitueix en registre d'una evident comunicació estètica.



MAS SOPALMO.



COL·LECCIONS INTERNACIONALS/INTERNATIONAL COLLECTIONS/COL. INTERNACIONALES

- A. G. Gil, NEW BRITAIN, Estats Units (EUA)
A. Soarani, BRÈSCIA, Itàlia
A.A. Biote, HABANA, Cuba
A.G.L. Tuns, ROTHERDAM, Holanda
Aaron, DERBYSHIRE, R. Unit
Abel Magalhaes G. Pereira, HAASRODE, Bèlgica
Abelardo Colomé, HABANA, Cuba
Abelardo Mena, HABANA, Cuba
Academia Internacional d'Autors, ANDORRA
Adam Styka, WARSAWA, Polònia
Ade L. Vice, LONDON, R. Unit
Aime Proost, ANTWERPEN, Bèlgica
Alain Dumont, MORAGNE, França
Alberto Carbone, PARÍS, França
Alexander Zhurba, KHERSON, Ucraïna
Alfredo Guevara, HABANA, Cuba
Amici del Pomero, RHO-MILANO, Itàlia
Andrea Ovcinnicoff, GÉNOVA, Itàlia
Andree Alteens, BRUSSELS, Bèlgica
Andrey Docker, CHADDERTON-OLDHAM, R. Unit
Angel Garma, BUENOS AIRES, Argentina
Angie Torres O'zak, ENSENADA, Mèxic
Anna Pia C.Temperini, PÈRGOLA, Itàlia
Anna Resuik, PARÍS, França
Annette Longreen, BIRBEROD, Dinamarca
Annikki Vanh Konen, HELSINKI, Finlàndia
Antonello Negri, MILANO, Itàlia
Aquilino Mario, FOGGIA, Itàlia
Arche Contemporain-Ministère de Culture, ATENES, Grècia
Artistamps Seattle Center, SEATTLE, Estats Units (EUA)
Art-Start, MIDDELBURG, Holanda
Arturo G. Fallico, SARATOGA, Estats Units (EUA)
Asociación ACSUR, MANAGUA, Nicaragua
Ass. Artisti Bresciani, BRÈSCIA, Itàlia
Ass-Artistas Plásticos, JUNDIAÍ, Brasil
Assoziacione di Solarietà, PÈRGOLA, Itàlia
Assunta Pittalunga, QUARTU, Itàlia
Aurelia Galletti, BRÈSCIA, Itàlia
Ava Gallery, LEBANON, Estats Units (EUA)
Ayah Okwabi, ACCRA NORTH, Ghana
B.H. Corner Gallery, LONDON, R. Unit
B.K. Mehra, LONDON, R. Unit
B.Wichrowski, OVERATH, Alemanya
Banana Rodeo Gallery, YOUNGSTOWN, Estats Units (EUA)
Barbara Warzenska, SZCZECIN, Polònia
Baudhuyn Simon, HABAY, Bèlgica
Beechbit, KIEV, Ucraïna
Beatriz Castedo, MÈXICO DF, Mèxic
Bellini Francesca, FANO, Itàlia
Bernhard Munk, FREIBURG, Alemanya
Biblioteca di Carfenedolo, CARFENEDOLO, Itàlia
Birgita Von Euler, UPPSALA, Suècia
Bo Larson, NACKA, Suècia
Bob Van Haute-Proost, ZWYNDRECHT- ANTWERPEN, Bèlgica
Bones Art, POST MILLS, Estats Units (EUA)
Bottega delle Stampe, BRÈSCIA, Itàlia
Brian Leeslye, LONDON, R. Unit
Brita Kinlstrom, LULEA, Suècia
Bruce R. Taylor, FOLKESTONE, R. Unit
Bruno Rinaldi, BRÈSCIA, Itàlia
Buchlabor im Gartenhaus, DRESDEN, Alemanya
C. Marber, FORLÍ, Itàlia
C. Ortolà, NEW BRITAIN, Estats Units (EUA)
C.P.J.M. Melkelbach, AMSTERDAM, Holanda
Carlo Pains, BRÈSCIA, Itàlia
Carola Van der Heyden, LEIDEN, Holanda
Casa Nostra de Suïssa, WINTERTHUR, Suïssa
Cassandra Aruedo, ANCONA, Itàlia
Centro Culturale per l'Informazione Visiva, ROMA, Itàlia
Centro Intern. di Brera, MILANO, Itàlia
Circolo Culturale di Brèscia, BRÈSCIA, Itàlia
Ciska Gerard Zwaan, AMSTERDAM, Holanda
Claudia Romeu, CANNES, França
Claudio Zilioli, BRÈSCIA, Itàlia
Clemente Padin, MONTEVIDEO, Uruguai
Collection MMS Tiptoe, LONDON, R. Unit
Collezione Università d Urbino, URBINO, Itàlia
Comic International, BUENOS AIRES, Argentina
Comune di Parigi, MILANO, Itàlia
Congrès Zentrum, HAMBURG, Alemanya
Consejo Nacional de Cultura, CARACAS, Venezuela
Contemporary Art Contact, PETROZAVOSDK-KARELIA, Rússia
Cultur Centrum Heusden Zolder, HASSELT, Bèlgica
Charles de Chambrun, SAINT-GILLES, França
Charles Narioch, JOINVILLE, Brasil
D. Henderson, GLASGOW, Escòcia
Daniele Massini, FORLÍ, Itàlia
David Heilbrunn, ONTARIO, Canadà
David Sampson, LONDON, R. Unit
Davide Rinaldi, BRÈSCIA, Itàlia
Dendarieta, LIEGE, Bèlgica
Denie Ferdie, LIERDE, Bèlgica
Desa Gallery, KRAKOW, Polònia
Different Opinion, NÀPOLS, Itàlia
Dolores Torres, CARACAS, Venezuela
Doris Steffen, KAISERSESCH, Alemanya
Doris Steffen, LANGHECK, Alemanya
Dorothy Unwin, LONDON, R. Unit
Dr. Appy, STUTTGART, Alemanya
Dr. Ehebald, HAMBURG, Alemanya
Dr. Fisch, BUENOS AIRES, Argentina
Dr. Jacques Aldebert, NIMES, França
Dr. Johannes Teisser, ARNSBERG, Alemanya
Dr. Ohlmeier, STANFENBERG, Alemanya
Duncan, LIVERPOOL, R. Unit
E. Lombardo, BRUSSELS, Bèlgica
E.Griffiths, GRASSCROFT, R. Unit
Ecole Hyacinthe-Delorme, MONTREAL, Canadà
Eddhillier Chaos Inc., BEESTON-NOTTM, R. Unit
Eduard Toda, LONDON, R. Unit
Encuentro de Culturas, SANTO DOMINGO, Rep. Dominicana
Erich Wäschle, LAMPERTHEIM, Alemanya
Erik Strandholm, VANTAA, Finlàndia
Erio Bonatti, FORLÍ, Itàlia
Esa Roos, HELSINKI, Finlàndia
Esther Aznar, CARACAS, Venezuela
Eugenia Gortchakowa, OLDENBURG, Alemanya
Ewa Choung-Fux, VIENA, Austria
Ewa i Jolanta Studzinska, WROCTAW, Polònia
F. Albiol, MARSEILLE, França
F. Fellini Omaggio, BOLOGNA, Itàlia
Fabrik K-14, OBERHAUSEN, Alemanya
Factor X, EXETER-DEVON, R. Unit
Fernando Aguiar, LISBOA, Portugal
Fernando González, HABANA, Cuba
Floriano de Santi, BRÈSCIA, Itàlia
Fondazione Labranca, PATIGLIATE, Itàlia
Fran Ruth Cycon, STUTTGART, Alemanya
Francis Van Maele-Editions Phi, ECHTERNACH, Luxemburg
Frank Orford, LONDON, R. Unit
Fransquin et Chaiban, BRUSSELS, Bèlgica
Fred Sackmann, BÜHL, Alemanya
Friedrich Winnes, BERLIN, Alemanya
G. Donaldi, TORINO, Itàlia
G. J. Teunissen, MONTREAL, Canadà
G.P.Turner, DOVER-KENT, R. Unit
Gabrielle Castelli, BÈRGAMO, Itàlia
Galeria Kierat, SZCZECIN, Polònia
Galeria Sztuki Współczesnej, LUBLIN, Polònia
Galerie Miroir, MONTPELLIER, França
Galerie Multiples, MARSEILLE, França
Galerie St. Georg, HAMBURG, Alemanya
Galerile de Arta, SUCEAVA, Romania
Galleria d'Arte Moderna "Il Ponte", VALDARNO, Itàlia

Galleria de la Francesca, FORLÍ, Itàlia
 Galleria Kursaal, IÈSOLO LIDO, Itàlia
 Galleria l'Agrifoglio, MILANO, Itàlia
 Galleria lo Spazio, BRÈSCIA, Itàlia
 Galleria Vittoria, ROMA, Itàlia
 Georges Vanandenaerde, ARDOOIE, Bèlgica
 Gian Piero Valentini, CALCINATO, Itàlia
 Ginfhendem Belin, HAMBURG, Alemanya
 Gino Zangueri, CESENA, Itàlia
 Giorgio Gradara, ANCONA, Itàlia
 Giovanni Strada, RAVENNA, Itàlia
 González Enloe, MEXICO DF, Mèxic
 Goodman Gallery, ILLINOIS, Estats Units (EUA)
 Grau-Garriga, ANVERS, França
 Grzegorz Mazurek, LUBLIN, Polònia
 Guillermo Deisler, HALLE-SALLE, Alemanya
 H. Braumüller, HAMBURG, Alemanya
 H. Karnac, LONDON, R. Unit
 Handwork Belarus, MINSK, Bielorrússia
 Hans Blaumüller, ÑUÑO/SANTIAGO, Xile
 Henri Verburgh, UTRECHT, Holanda
 Henry M. Goodman, NILES-ILLINOIS, Estats Units (EUA)
 Herman Bödeker, HAMBURG, Alemanya
 Herve Pouzet des Isles, MARSEILLE, França
 Herzog August Bibliothek, WOLFENBÜTTEL, Alemanya
 Horacio Etchengoyen, BUENOS AIRES, Argentina
 Hotel Carrefour d l'Europe, BRUSSELES, Bèlgica
 Hotel Central, DOVER, R. Unit
 Hotel de Ville, SAINT-GILLES, França
 Hungarian Consulate of Neoism, DEBRECEN, Hongria
 Igor Gereta, JERNOPI, Ucraïna
 Igor Podolchak, LVIV, Ucraïna
 Images About Youth's World "La Testata", AREZZO, Itàlia
 Inna Kapp, FRANKFURT, Alemanya
 International Manegement Group, LONDON, R. Unit
 International Psychoanalytical Association, LONDON, R. Unit
 Ira Brenner, PHILADELPHIA, Estats Units (EUA)
 Irene Fix, BAGNEUX, França
 Ivor Panchyskyn, IVANO-FRANKISVSK, Ucraïna
 J. Groen-Prakken, AMSSTELVEEN, Holanda
 J. Levinkind, DUBLIN, Irlanda
 J. M. Pardo, HABANA, Cuba
 J. Wallingna, EELDE, Holanda
 Jaana K., ESPOO/SUOMI, Finlàndia
 Jacques Galand, LOT LE RACANEL, França
 Jaime Ardmore, PHILADELPHIA, Estats Units (EUA)
 Jaquelin Pereg, OUTREMONT, Canadà
 Jean Baxton, LONDON, R. Unit
 Jean Boissieu, MARSEILLE, França
 Jean Paul Blot, PARÍS, França
 Jens Hagen, KOLN, Alemanya
 Jens Hundrieser, CLADHECH, Alemanya
 Jeremy Palmer Tomkinson, LONDON, R. Unit
 Jiri Veselka, BUDĚJOVICE, República Txeca
 Joachim Hauff, BERLIN, Alemanya
 Joachim Opitz, BERLIN, Alemanya
 Jocelyn S. Malkin, MARYLAND, Estats Units (EUA)
 Jochen Lorenz, HAGEN, Alemanya
 Joel Zac, STUTTGART, Alemanya
 John M. Bennett, COLUMBUS, Estats Units (EUA)
 Jon de la Riba, HABANA, Cuba
 Jose Blades, FREDERICTON, Canadà
 Josefikowa Damta, KRAKOW, Polònia
 Joseph Kadar, PARÍS, França
 Jules Davis, SAN LUIS OBISPO, Estats Units (EUA)
 Juli Labernia, MONTPELLIER, França
 Julian Pacheco, CALCINATO, Itàlia
 K.H. Mathes, HINDENBURG, Alemanya
 Kaf Future Beauty, GÖTEBORG, Suècia
 Kar Skogen, KONGSBERG, Noruega
 Karen Brecht, HEILDELBURG, Alemanya
 Karl Frech, SINSHEIM, Alemanya
 Kathleen McNerney, MOUNT MORRIS, Estats Units (EUA)
 Keiichi Nakamura, TOKIO, Japó
 Keith Bates/L. Ryan, MANCHESTER, R. Unit
 Ken Keoobe /City University, KOWLOON TONG, Hong Kong
 Kent Parks and Rec., KENT, Estats Units (EUA)
 Kentucky Art and Craft Foundation, LOUISVILLE, Estats Units (EUA)
 Ketil Brenna Lund, FEDRWSTAD, Noruega
 Klaus Brenkle, KOLN, Alemanya
 Klaus Wilde, STUTTGART, Alemanya
 KLS Belgium, BRUSSELES, Bèlgica
 Kreisvolkshochschule, WOLFENBÜTTEL, Alemanya
 Kulturverein der Katalinisch, HANNOVER, Alemanya
 Kunshaus Fischinger, STUTTGART, Alemanya
 Kunstverein Kult-uhr, STOCKHAUSEN, Alemanya
 Kyran, SURREY, R. Unit
 Larry Angelo, NEW YORK, Estats Units (EUA)
 Laura Vitulano, MONTEROTONDO, Itàlia
 Laura Vitulano, ROMA, Itàlia
 Lebedyanzev Sergei, BASHKIRIA, Rússia
 Leena Lloti, HELSINKI, Finlàndia
 Leon Tihange, COMBLAIN-LA-TOUR, Bèlgica
 Les Vrais Folies Bergères, CAMARES, França
 Libreria Feltrinelli, PARMA, Itàlia
 Libreria Internazionali Einaudi, MILANO, Itàlia
 Life on Earth Project, SANTIAGO DE CHILE, Chile
 Lilian Gethic, MANCHESTER, R. Unit
 Luciano Olivato, VERONA, Itàlia
 Luis Pellisari, RIMINI, Itàlia
 M. Avlanier, MONTGERON, França
 M. Figuerola, MANAGUA, Nicaragua
 M. Hoepffuer, BERLIN, Alemanya
 M. Rouvier, MARSEILLE, França
 M.E. Ardjomandi, GOTTINGEN, Alemanya
 M.Thorner, DOVER-KENT, R. Unit
 Made Balbaj, TALLINN, Estonia
 Maestri Remo, CALCINATO, Itàlia
 Malok Quassa Nova, WAUKAU, Estats Units (EUA)
 Mandrãgora, CASCAIS, Portugal
 Manfred Winards, HAMBURG, Alemanya
 Manolita d'Abiol, LA CIOTAT, França
 Marcin Gajownik, NOWY TARG, Polònia
 Mare Renbins, NEW YORK, Estats Units (EUA)
 Marek Giannajo Poulo, CORFU, Grècia
 Marg Gallery, NOWY TARG, Polònia
 Margarita Ruiz, HABANA, Cuba
 María Carolina Pérez, SANTIAGO, Xile
 Maria Yufa Art Contact Ten Plus, PETROZAVODSK-KARELIA, Rússia
 Marian Sneider, MIAMI-FLORIDA, Estats Units (EUA)
 Mario Aronne, CALCINATO, Itàlia
 Marisol Martell, HABANA, Cuba
 Marlyse Schmid, NIJMEJEN, Holanda
 Martha Maldonado, BOGOTÁ, Colòmbia
 Match Book, IOWA CITY, Estats Units (EUA)
 Matilde Romagosa, WOLFENBÜTTEL, Alemanya
 Matteo Cagnola, BUSTO ARSIZIO, Itàlia
 Mc Neese State University, LAKE CHARLES, LOUISIANA, Estats Units (EUA)
 Michel Julliard, GISSAC, França
 Miejski Ośrodek Kultury, CHELM, Polònia
 Miguel Herberg, ROMA, Itàlia
 Mike Dyar, SAN FRANCISCO, Estats Units (EUA)
 Modern Art Gallery, ANTWERPEN, Bèlgica
 Moldavian Cultural, KISHINEV, Moldàvia
 Mona Brenna, DOVER-KENT, R. Unit
 Moortemans, BRUSSELES, Bèlgica
 Museum Oldham, LANCASHIRE, R. Unit
 Nail Vagapov, BASHKIRIA, Rússia
 Natalio Kuik, BUENOS AIRES, Argentina
 New Hampshire Art Association, BOSCAWEN, Estats Units (EUA)
 Nick Jonhson, EUGENE, Estats Units (EUA)
 Nicola Goward, CANTERBURY, R. Unit
 Norbert Garcia, SISTERON, França
 Norman Shapiro, BRIGHTWATERS, Estats Units (EUA)

North American Cultural Society, NEW YORK, Estats Units (EUA)
 Oleksander Butsenko, KIEV, Ucraïna
 Olli Seppala, HELSINKI, Finlàndia
 Open Wound - Ferida Oberta, SARAJEVO, Bosnia-Herzegovina
 Our Blue Beautiful Earth, CASTEL S. GIORGIO (SALERNO), Itàlia
 Painted Envelopes Summer, TASSIGNY, França
 Palacio Epasa, CHÔNE-BOUGERIES-GENEVE, Suïssa
 Palazzo del Parco, BORDIGHERA, Itàlia
 Parker Owens, CHICAGO- ILLINOIS, Estats Units (EUA)
 Pascal Lenor, GRANDFRESNOY, França
 Pat Collins, TEDDINGTON, R. Unit
 Paterloo Gallery, MANCHESTER, R. Unit
 Paul Polzin, ESSEN, Alemanya
 Pedro Luces, LISBOA, Portugal
 Pedro Orlando, HABANA, Cuba
 Peter Burke, LONDON, R. Unit
 Peter C. Cardwell, WELLING-KENT, R. Unit
 Peter Cranzler, HEILDELBERG, Alemanya
 Peter Ford, BRISTOL, R. Unit
 Peter Schuster, VIENA, Àustria
 Philip Mc Intyre, ARLINGTON, Estats Units (EUA)
 Philip Thomas, GRASSCROFT, R. Unit
 Piero Airaghi, RHO-MILANO, Itàlia
 Pischel Fav., BOCHUM, Alemanya
 Poone Dick, DOVER-KENT, R. Unit
 Post Spiritualism Buckwheat Tornado, SEATTLE, Estats Units (EUA)
 Predrag Popovic Pedja, KRAGUJEVAC, Iugoslàvia
 Probe Plankton, LEICESTER, R. Unit
 Public Library, FINALELIGURE, Itàlia
 R. Boni, SUZZARA, Itàlia
 R. Edmondo, FORLÌ, Itàlia
 Regina N. de Winograd, BUENOS AIRES, Argentina
 Rene Henny, GRANDUAUX, Suïssa
 Reynald Round, VILLENEUVE ST. GEORGES, França
 Reynolds Recycling Center, CISTERNA, Itàlia
 Richard, LONDON, R. Unit
 Riverside Station, ZRUC, República Txeca
 Roberto Bogarelli, CASSTIGLIONE, Itàlia
 Roberto Carghini, PÉRGOLA, Itàlia
 Rod Summers, MAASTRICHT, Holanda
 Rosen Renee, SEHOTEN, Bèlgica
 Rossana Cerrett, BRÈSCIA, Itàlia
 Rubber Stamp Exchange, LONDON, R. Unit
 Rubber Stamps, ROSWELL, Estats Units (EUA)
 Rubber Tricks Inc., SAN DIEGO (CA), Estats Units (EUA)
 Rubén Jimenez, CUERNAVACAS, Mèxic
 Russell Sage College Gallery/Schacht Fine Arts, TROY- NEW YORK, Estats Units (EUA)
 Ruth Miller, LONDON, R. Unit
 Ruud Janssen, DAR-ES-SALAAM, Tanzania
 Ryosuke Cohen, OSAKA, Japó
 Sakari Niemel, TURKU, Finlàndia
 Sala Comunale, ANGIARI, Itàlia
 Sala Olstein Sinay, BUENOS AIRES, Argentina

Sala Partecipanza-Pinacoteca Civica, PIEVE DI CENTRO, Itàlia
 Sallone della Cooperativa, PEDEMONTE, Itàlia
 Samantha Andrews, GOONELLABAH, Australia
 Sandra Mason Smith, GREENFIELD, R. Unit
 Sari Oltra-Biri, LONDON, R. Unit
 Schollaert, WOLUWE, Bèlgica
 Sharkey Jean, DOVER-KENT, R. Unit
 Shepherd House, CHADDERTON, R. Unit
 Shigerv Tamaru, FUSHIMI - KYOTO, Japó
 Shozo Shimamoto, HIROSHIMA, Japó
 Silvana Sabbetce, PÉRGOLA, Itàlia
 Simone Fagioli, PISTOIA, Itàlia
 Sonja Frediksson, SPANJA, Suècia
 Spanish-American Cultural, NEW BRITAIN, Estats Units (EUA)
 Stanislaw Baldiga, LUBLIN, Polònia
 Stazione di Ricerca Artistica Europio, MILANO, Itàlia
 Stefan J. Holfter, OVERATH, Alemanya
 Stina Berger, HELSINKI, Finlàndia
 Studio Vaum, BRÈSCIA, Itàlia
 Sujetlana Mimica, SPLIT, Croàtia
 Svengard, KUNGALU, Suècia
 Svitovyd Centre Cultural, KIEV, Ucraïna
 Tahnee Berthelsen, TUGUN, Austràlia
 Tensetendoned Networker, PRESTON PARK, Estats Units (EUA)
 The Unknown Project, MANILA, Filipines
 Thomas Nehls, LEVERKUSEN, Alemanya
 Tonino Mengarelli, ANCONA, Itàlia
 Ubrirh Sporel, MUNSTER, Alemanya
 Universitas Col-legi, SANTOS- SÃO PAULO, Brasil
 Univesal Art, ONTARIO, Canadà
 V. Schröer, HAMBURG, Alemanya
 Verband Bildender Kunstler der, BERLIN, Alemanya
 Vermont Pataphysical Association, BRATTLEBORD UT, Estats Units (EUA)
 Victor Kordun, KIEV, Ucraïna
 Victor Marynink, ODESSA, Ucraïna
 Visual Art Center, NÀPOLIS, Itàlia
 Volodymyr Tsinko, ODESSA, Ucraïna
 Wages of Fear, CAMBRIDGE, Estats Units (EUA)
 Wang Art Gallery, EVERE, Bèlgica
 Werkgroes Ratlla, PIETERBUREN, Holanda
 Wheeler Gallery (University of Massachussets), ANHERST, Estats Units(EUA)
 Who's on Third, DENALI PARK (ALASKA), Estats Units (EUA)
 Willem Weerdestegin, DORDRECHT, Holanda
 William Stephen Berry, OXFORD, R. Unit
 Willie Marlowe, ALBANY-NEW YORK, Estats Units (EUA)
 Wolf D.Grahlmann, HAMBURG, Alemanya
 Woodsmck Gallery, LONDON, R. Unit
 Xavier Menard, CHATEAUBRIANT, França
 Yaroslav Doukan, IVANO-FRANKISVSK, Ucraïna
 Yevguen Korpaohnv, KIEV, Ucraïna
 Z. Franco "S. Tomaso", MILANO, Itàlia
 Zetetics, DALLAS, Estats Units (EUA)



TALLER DE GRAVAT.

MAS SOPALMO.

MUSEUS/MUSEUMS/MUSEOS

Museu d'Art Modern de Barcelona, BARCELONA
 Museo de Arte Contemporáneo de Bilbao, BILBAO
 Museu Municipal de Mataró, MATARÓ
 Museum Oldham, LANCESHIRE, Regne Unit
 North Chadderton Modern School, LANCS, Regne Unit
 Museu d'Art Contemporani de Vilafamés, VILAFAMÉS
 Palau de la Diputació d'Alacant, ALACANT
 Collection NMS Tiptoe, LONDRES, Anglaterra
 Cívico Museo di Milano, Comune di Parigi, MILÀ, Itàlia
 Museu de Pintura "Azorín", MONÓVER
 Museo de Arte Contemporáneo de León, LLEÓ
 Comune di Pesaro, PESARO, Itàlia
 Musei d'Arte Moderna di Sassoferrato, SASSOFERRATO, Itàlia
 Museo de Arte (Palacio Provincial), MÁLAGA
 Museu d'Art Contemporani d'Eivissa, EIVISSA
 Casa Municipal de Cultura i Ajuntament d'Alcoi, ALCOI
 Museo de Arte Moderno del Altoaragón, HUESCA
 Musée d'Art a Lodz, LODZ, Polònia
 Museo Nacional de Arte Moderno, HABANA, Cuba
 Museo de Arte Contemporáneo de Sevilla, SEVILLA
 Musée d'Art Slovenj Gradec, SLOVENIE, Eslovènia
 Muzeum Narodowe w Kraków, CRACOVIA, Polònia
 Museo de Arte Contemporáneo de Lanzarote, LANZAROTE
 National Museum in Bytom, BYTOM, Polònia
 Museo Internacional de la Resistencia "Salvador Allende", SANTIAGO DE CHILE, Xile
 Museu Intemacional Escarré, CUXÀ, Catalunya Nord
 Museu del Monestir de Vilabertran, VILABERTRAN
 Museu d'Art Contemporani d'Elx, ELX
 Museu d'Art Contemporani dels Països Catalans, BANYOLES
 Museu de Tenerife Fons d'Art, TENERIFE
 Real Academia de BBAA de San Fernando, Calcografía Nacional, MADRID
 Collezione Università d'Urbino, URBINO, Itàlia
 Museo Etnográfico Tiranese, TIRANO, Itàlia
 Palazzo delle Manifestazioni, SALSSOMAGGIORE, Itàlia
 Palau de l'Ajuntament d'Alacant, ALACANT
 Museu Pierrot-Moore, Fons Gràfic, CADAQUÉS
 Kupferstichkabinette der Staatlichen Museum, BERLIN, Alemanya
 Museen Kunstsammlungen Dresdens, DRESDENS, Alemanya
 Museo de Sargadelos, LUGO
 Sigmund Freud Museum, VIENA, Austria
 Museo de Dibujo "Castillo de Larrés", SABINÁNIGO
 Verband Bildender Künstler der, BERLÍN, Alemanya
 Museu de Belles Arts Sant Pius V, VALÈNCIA
 Musée Ariana d'Art et d'Histoire, GINEBRA, Suïssa
 Museum der Bildender Künste zu Leipzig, LEIPZIG, Alemanya
 Herzog August Bibliothek, WOLFENBÜTTEL, Alemanya
 Museu de l'Obra Gràfica del Reial Monestir, EL PUIG
 Museu de la Festa, Casal de Sant Jordi, ALCOI
 San Telmo Museoa, DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN
 Panstowowe Muzeum na Majdanku, LUBLIN, Polònia
 Ukrainian Museum Art, IVANO-FKANKISVSK, Ucraïna
 Fons d'Art, Xarxa Cultural, BARCELONA
 Museu de Belles Arts Arte Eder Museoa, VITORIA-GASTEIZ
 Museo Nacional d'Art, LVIV, Ucraïna
 Museu de l'Almudí, XÀTIVA
 Occidental Museum of Art, KIEV, Ucraïna
 Muzeum Narodowe, SZCZECIN, Polònia
 Museo Picasso, MÁLAGA
 Museum of a Space Exploration in Kherson Planetarium, KHERSON, Ucraïna
 Biblioteca Nacional, MADRID
 Fons d'Art Contemporani, Universitat Politècnica, VALÈNCIA
 Centro de Arte Moderno Quilmes, BUENOS AIRES, Argentina
 Greenville Museum Art, GREENVILLE, Estats Units
 Kassák Muzeum, BUDAPEST, Hongria
 City Museum and Art Gallery, STOKE-ON-TRENT, Anglaterra
 Musée Arche Contemporaine Park Solvay, BRUSSEL-LES, Bèlgica
 Museo del Grabado Espanyol Contemporaneo, MARBELLA
 The City Art Museum of Kaliningrad, KALININGRAD, Rússia
 Danish Post Museum, COPENHAGEN, Dinamarca
 The UFO Museum, PORTLAND, Oregon Estats Units
 Central Kherson Art Museum, KHERSON, Ucraïna
 Museo Cívico, Pinacoteca Nazionale della Resistenza, CALDAROLA, Itàlia
 Museo Hudson, BUENOS AIRES, Argentina
 National Gallery of Art, MINNEAPOLIS, Estats Units
 Ernst Muzeum, BUDAPEST, Hongria
 Museo Casa das Dues Nações (Centro Cultural Alborada), CARITEL
 Fundació Miguel Hernández, ORIOLA
 Musée d'Art Moderne de Hajdúszoboszló, HAJDÚSZOBOSZLÓ, Hongria
 Museum der Arbeit, HAMBURG (Alemanya)
 Middlessex University/School of Fine Art, LONDON (Anglaterra)
 Museum für Post und Kommunikation, BERLÍN (Alemanya)
 Museu de l'Erotica, BARCELONA
 Museo Guayasamin, LA HABANA (Cuba)
 Museu del Misteri d'Elx- Casa de la Festa, ELX
 Musée de l'Art du Collage, CHEVILLY LARVE (França)
 Narodni Muzej Kragujevac, KRAGUJEVAC (Iugoslàvia)
 Trevi Flash Art Museum, TREVI (Itàlia)
 Museum of the World Ocean, KALININGRAD (Rússia)
 IVAM/Centre Juli González, VALÈNCIA

ANTONI MIRÓ (ANTOLÒGICA 1960-99) MOSTRA ITINERANT CAM 1997-98-99

ALCOI	CENTRE CULTURAL D'ALCOI	(SERIE VIVACE)
	BIBLIOTECA MUNICIPAL	(PINTURA-OBJECTE)
	INSTITUT PARE VICTORIA	(EL COLLAGE)
	COL·LEGI M. HERNÁNDEZ	(OBRA GRÀFICA)
	AAVV-ZONA NORD	(EL MISTERI D'ELX)
	FEDERACIÓ AAVV-LA FAVA	(SUITE ERÒTICA)
IBI	LLIBRERIA LA LLUNA	(SÈRIE COSMOS)
	AULA DE CULTURA CAM	(ANTOLÒGICA)
	CENTRE SOCIAL POLIVALENT	(ANTOLÒGICA)
BENIDORM	CENTRE CULTURAL DE LA VILA	(ANTOLÒGICA)
	CENTRE CULTURAL CAM	(ANTOLÒGICA)
VALÈNCIA	CENTRE CULTURAL CAM	(ANTOLÒGICA)
COCENTAINA	AULA DE CULTURA CAM "LA LLOTGETA"	(PAPIERS COLLÉS)
DÈNIA	PALAU COMTAL/UNIVERSITAT D'ESTIU	(ANTOLÒGICA)
ORIOLA	CASA DE CULTURA	(ANTOLÒGICA)
ELX	MUSEO S. JUAN DE DIOS	(ANTOLÒGICA)
	CENTRO CULTURAL CAM	(ANTOLÒGICA)
	AULA DE CULTURA CAM	(ANTOLÒGICA)

ANTONI MIRÓ
ANTOLÒGICA 1960-99

ELX, 14 GENER - 14 FEBRER, 1999
AULA DE CULTURA CAM
Carrer Hospital, 18 (Glorieta)
De 18 a 21 h. excepte Dilluns
COL·LABORA I PATROCINA:



Caja de Ahorros
del Mediterráneo